

Guatemala, 30 de junio de 2019

Ingeniero
Sergio Gabriel Monzón Ordóñez
Director General de Hidrocarburos
Dirección General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas

Su Despacho

Respetable Director:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **DGH-11-2019**, celebrado entre la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS** y mi persona para la prestación de servicios **TÉCNICOS** bajo el renglón 029, me permito presentar el **Informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 30 de junio de 2019**.

Se detallan Actividades a continuación:

- a) Apoyar en dar respuesta a las solicitudes de la unidad de acceso a la información pública (UIP) mediante los oficios:
- 1) Oficio No. DGL-DGH-213-19 de DAVID LOPEZ, quien solicitó copia de la última licencia de operación de GASOA, S.A. estación LLANO LARGO GASOA; y copia de la última resolución DGH de la entidad COMBUSTIBLES CHAPINES, S.A.
 - 2) Oficio No. DGL-DGH-215-19 de DAVID LOPEZ, quien solicitó copia de la última licencia de la estación ATITLAN; y copia de la última resolución emitida por DGH de la entidad COMBUSTIBLES CHAPINES, S.A.
 - 3) Oficio No. DGL-DGH-217-19 de YENIFER TOBAR, quien solicitó copia del expediente DGH-40-2001 de la entidad OPERADORA DE TERMINALES, S.A.
 - 4) Oficio No. DGL-DGH-216-19 de SANDRA QUEME, quien solicitó consulta in situ del expediente DGH-221-98 a nombre de INDUSTRIA Y DESARROLLO TURÍSTICO, S.A.
 - 5) Oficio No. DGL-DGH-218-19 de JUANCARLOS QUIÑONEZ PEREZ, quien solicitó listado de expedientes administrativos por imposición de sanción a las sociedades 1. UNO GUATEMALA, S.A. y 2. UNOPETROL, S.A. especificando número de expediente y año.
 - 6) Oficio No. DGL-DGH-220-19 de JORGE MARIO PAIZ AVALOS, quien solicitó listado de gasolineras de Guatemala, con información general, representante legal. Y empresas distribuidoras de combustible.

- 7) Oficio No. DGL-DGH-221-19 de JUANCARLOS QUIÑONEZ quien solicitó información respecto a 1. Licencia vigente (fecha de vencimiento), 2. Procesos administrativos pendientes de resolución, 3. Sanciones impuestas derivados de procesos administrativos; de las entidades: Verapaz, Tulate, Santo Tomás la Unión, San Bernardino, San Bernardino II, Rocarena La Bendición, Jireh, El Mirador, Cuyotenango.
- 8) Oficio No. DGL-DGH-222-19 de RANDALL JOSUE RAMIREZ MENENDEZ, quien solicitó copia digital de los certificados y copia de las facturas de compra de los tanques, así como los certificados de funcionalidad de tuberías y tanques de los expedientes DGH-644-15 y DGH-610-15.
- 9) Oficio No. DGL-DGH-223-19 de ANGEL DE LA CRUZ, quien solicitó A. Listado de empresas y sus contactos que distribuyan Aceite Quemado. B. Listado de empresas y sus contactos que distribuyan Bunker.
- 10) Oficio No. DGL-DGH-224-19 de DAVID LOPEZ, quien solicitó: 1. Copia de la última licencia de operación de ES-1091, expediente No. 5341, Estación Cruz Blanca. 2. Copia de la última resolución emitida por DGH. 3. Copia de expediente No. 164-03-2016 licencia de trámite de nombre Combustibles CHAPINES, S.A.
- 11) Oficio No. DGL-DGH-225-19 de DAVID LOPEZ, quien solicitó 1. Copia de la última licencia de operación de la entidad Estaciones Nuevas de Guatemala, S.A., de la estación denominada "ESTACIONES NUEVAS DE GUATEMALA No. 1". 2. Copia de la última resolución por DGH de la entidad Combustibles Chapines, S.A.
- 12) Oficio No. DGL-DGH-226-19 de DAVID LOPEZ, quien solicitó 1. Copia de la última licencia de la Estación ESTANCIA DE LA VIRGEN, 2. Copia de la última resolución emitida por DGH de la entidad COMBUSTIBLES CHAPINES, S.A.
- 13) Oficio No. DGL-DGH-227-19 de JOSE LUIS QUINO, quien solicitó copia de expediente completo a nombre de TRANSMERQUIM DE GUATEMALA, S.A. DGH-466B-98.
- 14) Oficio No. DGL-DGH-234-19 de STEPHEN MUÑOZ MENCHU, quien solicitó copia de la última solicitud de renovación que fue presentada por INDUSTRIAS ALIMENTICIAS KERN'S Y CÍA LIMITADA, del expediente DGH-606-97.
- 15) Oficio No. DGL-DGH-237-19 de DAVID LOPEZ, quien solicitó 1. Copia de la última licencia de operación de la entidad Guacha, S.A. de la estación ACTIUM. 2. Copia de la última resolución emitida por DGH, de la entidad COMBUSTIBLES CHAPINES, S.A.
- 16) Oficio No. DGL-DGH-250-19 de MARLEN ARCHILA, quien solicitó 1. Contrato de arrendamiento o escritura de arrendamiento del predio, 2. Póliza de seguro, 3. Certificado de funcionalidad vigente, 4. DPI de ambos propietarios que obran en el expediente DGH-568-05 GASOLINERA 5 ESTRELLAS.
- 17) Oficio No. DGL-DGH-251-19 de ANA CRISTINA OVALLE, quien solicitó copia de las últimas resoluciones de los expedientes de UNO GUATEMALA, S.A. 1. DGH-969-17, 2. DGH-703-16-A, 3. DGH-867-17, 4. DGH-305-00-A, 5. DGH-352-18.
- 18) Oficio No. DGL-DGH-241-19 de FREDDY OSWALDO CUC, quien solicitó copia física y digital del expediente completo DGH-87-12.
- 19) Oficio No. DGL-DGH-236-19 de BRENDA JUAREZ, quien solicitó copia completa del expediente No. DGH-529B-98 y número de resolución 2782 otorgada a la empresa GENOR.
- 20) Oficio No. DGL-DGH-253-19 de LUIS PEDRO CAZALI LEAL, quien solicitó que a su costa fuera entregada copia certificada de expedientes completos: a. DGH-873-1997 b. DGH-874-1997 c. DGH-2146-2017 d. DGH-1443-2017 e. DGH-4195-2017 f. DGH-4194-1998.
- 21) Oficio No. DGL-DGH-238-19 de STEPHEN MUÑOZ MENCHU, quien solicitó consulta in situ del expediente presentado por INDUSTRIAS ALIMENTICIAS KERN'S Y CÍA LIMITADA, DGH-606-97.

- 22) Oficio No. DGL-DGH-259-19 de FRANCISCO JOSE LAYLLE ASTEGUIETA, quien solicitó copia física y electrónica del expediente administrativo número DGH-1024-18, promovido por la Dirección General de Hidrocarburos en contra de la entidad OIL'S MK, S.A. propietaria de la estación de servicio SANTA CLARA.
 - 23) Oficio No. DGL-DGH-258-19 de STEPHEN MUÑOZ MENCHU, quien solicitó copia completa del expediente presentado por INDUSTRIAS ALIMENTICIAS KERN'S Y CÍA LIMITADA, DGH-606-97.
 - 24) Oficio No. DGL-DGH-257-19 de MEYLI LOPEZ, quien solicitó copia de la licencia de instalación de ESTACIÓN DE SERVICIO VITAGAS, con expediente No. DGH-77-14.
 - 25) Oficio No. DGL-DGH-266-19 de ROBIN DANIEL ALVARADO TOLEDO, quien solicitó copia completa del expediente administrativo No. DGH-4098-1998, dentro del cual se emitió la licencia ES-0890, ESTACIÓN CETANOS LA JOYA.
 - 26) Oficio No. DGL-DGH-263-19 de ANA BRACAMONTE, quien solicitó copias de 2 expedientes completos: DGH-596-00 con licencia ES-0299; y DGH-156-02 con licencia ES-0915.
 - 27) Oficio No. DGL-DGH-281-19 de CARLOS RAFAEL LOPEZ MC NUTT, quien solicitó información sobre cualquier solicitud y/o expediente ingresado por el señor CRISTIAN EMMANUEL LÓPEZ CASTILO y copia de los mismos a su costa que hayan ingresado después del cuatro de abril de 2019 al Ministerio de Energía y Minas, sus direcciones, dependencias y similares.
- b) Apoyar en dar respuesta a las solicitudes del Ministerio Público, SAT, Contraloría Nacional de Cuentas, etc. mediante los oficios:
- 1) Oficio No. DGL-DGH-196-19 de SUPER INTENDENCIA DE ADMINISTRACIÓN TRIBUTARIA (SAT), quien solicitó mediante Lic. LUIS ÁNGEL MARTÍNEZ VILLATORO, información sobre las entidades MUNDO IMPORT, S.A.; ID, S.A.; SIEMPRE A TU LADO, S.A.
 - 2) Oficio No. DGL-DGH-233-19 de SUPER INTENDENCIA DE ADMINISTRACIÓN TRIBUTARIA (SAT), quien solicitó mediante Licda. IRMA CATALINA CITALÁN COYOY fotocopia certificada de la licencia otorgada por el Ministerio de Energía y Minas para efectuar la comercialización de combustible en donde consta la cantidad de Tanques para almacenamiento Combustible y su capacidad.

c) Apoyar en el traslado de expedientes de Archivo Técnico a los departamentos: GESTIÓN LEGAL, INGENIERÍA Y OPERACIONES, FISCALIZACIÓN TÉCNICA:

- | | | |
|-----------------|------------------|------------------|
| 1) DGH-842-19 | 27) DGH-1676-08 | 53) DGH-918-19 |
| 2) DGH-843-19 | 28) DGH-2397-97 | 54) DGH-917-19 |
| 3) DGH-860-19 | 29) DGH-2331-98B | 55) DGH-316-15 |
| 4) DGH-35-01 | 30) DGH-4739-98 | 56) DGH-1139-99 |
| 5) DGH-484-15 | 31) DGH-1329-08 | 57) DGH-13-18 |
| 6) DGH-269-18 | 32) DGH-0015-12 | 58) DGH-2257-98 |
| 7) DGH-1028-17 | 33) DGH-696-97 | 59) DGH-1697-97 |
| 8) DGH-875-17 | 34) DGH-5053-98 | 60) DGH-1673-97 |
| 9) DGH-793-04 | 35) DGH-535-10 | 61) DGH-1686-97 |
| 10) DGH-1678-97 | 36) DGH-891-19 | 62) DGH-1693-97 |
| 11) DGH-858-06 | 37) DGH-888-19 | 63) DGH-2315-97 |
| 12) DGH-2106-18 | 38) DGH-887-19 | 64) DGH-252-15 |
| 13) DGH-396-15 | 39) DGH-886-19 | 65) DGH-4738-98 |
| 14) DGH-598-14 | 40) DGH-885-19 | 66) DGH-4873-98 |
| 15) DGH-4796-98 | 41) DGH-884-19 | 67) DGH-4874-98 |
| 16) DGH-483-00 | 42) DGH-878-19 | 68) DGH-419-03 |
| 17) DGH-724-17 | 43) DGH-908-19 | 69) DGH-944-19 |
| 18) DGH-3850-98 | 44) DGH-907-19 | 70) DGH-382-00 |
| 19) DGH-1969-97 | 45) DGH-906-19 | 71) DGH-272-16 |
| 20) DGH-846-19 | 46) DGH-930-17 | 72) DGH-976-16 |
| 21) DGH-847-19 | 47) DGH-104-18 | 73) DGH-980-19 |
| 22) DGH-668-11 | 48) DGH-204-17 | 74) DGH-1277-18 |
| 23) DGH-787-00 | 49) DGH-009-17 | 75) DGH-20-15 |
| 24) DGH-5054-98 | 50) DGH-911-19 | 76) DGH-4341-98- |
| 25) DGH-1172-00 | 51) DGH-912-19 | |
| 26) DGH-191-04 | 52) DGH-924-19 | |

d) Apoyar en el traslado de expedientes y documentación de Ventanilla de Emisión de Licencias ubicado en Zona 12. Al departamento de Gestión Legal.

- | | | |
|-----------------|-----------------|------------------|
| 1) DGH-39-16 | 43) DGH-705-19 | 85) DGH-425-16A |
| 2) DGH-227-19 | 44) DGH-701-19 | 86) DGH-786-16 |
| 3) DGH-1477-18 | 45) DGH-702-19 | 87) DGH-05-17 |
| 4) DGH-1024-18 | 46) DGH-1673-18 | 88) DGH-584-19 |
| 5) DGH-335-17 | 47) DGH-944-18 | 89) DGH-91-19 |
| 6) DGH-1732-18 | 48) DGH-797-16 | 90) DGH-687-18 |
| 7) DGH-1835-18 | 49) DGH-221-19 | 91) DGH-1154-18 |
| 8) DGH-171-19 | 50) DGH-1233-18 | 92) DGH-1452-17 |
| 9) DGH-177-19 | 51) DGH-863-16 | 93) DGH-1184-18 |
| 10) DGH-232-19 | 52) DGH-1199-18 | 94) DGH-52-17 |
| 11) DGH-174-19 | 53) DGH-219-19 | 95) DGH-1125-18 |
| 12) DGH-95-19 | 54) DGH-07-19 | 96) DGH-274-17 |
| 13) DGH-919-17 | 55) DGH-93-19 | 97) DGH-768-17 |
| 14) DGH-137-19 | 56) DGH-729-13 | 98) DGH-830-19 |
| 15) DGH-220-19 | 57) DGH-1005-17 | 99) DGH-319-19 |
| 16) DGH-1582-18 | 58) DGH-5021-98 | 100) DGH-1320-17 |
| 17) DGH-67-17 | 59) DGH-1263-06 | 101) DGH-966-17 |
| 18) DGH-194-17 | 60) DGH-715-19 | 102) DGH-341-19 |
| 19) DGH-771-99 | 61) DGH-716-19 | 103) DGH-274-17 |
| 20) DGH-369B-98 | 62) DGH-714-19 | 104) DGH-702-05 |
| 21) DGH-2053-18 | 63) DGH-719-19 | 105) DGH-16-99 |
| 22) DGH-88-19 | 64) DGH-720-19 | 106) DGH-431-17 |
| 23) DGH-224-19 | 65) DGH-743-19 | 107) DGH-431-17 |
| 24) DGH-941-17 | 66) DGH-741-19 | 108) DGH-564-19 |
| 25) DGH-695-19 | 67) DGH-742-19 | 109) DGH-566-19 |
| 26) DGH-700-19 | 68) DGH-1752-18 | 110) DGH-1014-16 |
| 27) DGH-696-19 | 69) DGH-611-03 | 111) DGH-572-19 |
| 28) DGH-703-19 | 70) DGH-226-19 | 112) DGH-2044-18 |
| 29) DGH-704-19 | 71) DGH-176-19 | 113) DGH-2045-18 |
| 30) DGH-401-03 | 72) DGH-173-19 | 114) DGH-2043-18 |
| 31) DGH-1519-17 | 73) DGH-2047-18 | 115) DGH-1766-18 |
| 32) DGH-2254-97 | 74) DGH-387-19 | 116) DGH-867-17 |
| 33) DGH-330-19 | 75) DGH-157-19 | 117) DGH-777-18 |
| 34) DGH-2048-18 | 76) DGH-1895-18 | 118) DGH-1112-17 |
| 35) DGH-791-17 | 77) DGH-136-19 | 119) DGH-335-19 |
| 36) DGH-1540-18 | 78) DGH-1621-18 | 120) DGH-222-19 |
| 37) DGH-1028-18 | 79) DGH-951-17 | 121) DGH-497-17 |
| 38) DGH-568-97 | 80) DGH-2121-18 | 122) DGH-476-17 |
| 39) DGH-87-12 | 81) DGH-87-17 | 123) DGH-924-16 |
| 40) DGH-699-19 | 82) DGH-62-01 | 124) DGH-104-18 |
| 41) DGH-697-19 | 83) DGH-974-18 | 125) DGH-1264-18 |
| 42) DGH-698-19 | 84) DGH-1059-18 | 126) DGH-913-16 |
| | | 127) DGH-39-99 |

Petróleo:

1. PESA – RESPUESTA OFI-DGH-514-19.
2. PESA – EVACUA RESOLUCION 475.
3. PERENCO 1-18 – SOLICITA ACLARACION DE RES. 551.
4. PERENCO SETH – EVACUA RES. 593.
5. PERENCO 2-85 – EVACUA RES. 495.
6. PERENCO SETH – EVACUA RES. 592.
7. PERENCO 2-85 – EVACUA RES. 546.
8. PERENCO SETH – EVACUA RES. 587.
9. PERENCO 2-85 – ACREDITA PAGO APORTE REFORESTACION PARQUE NACIONAL MARZ. 2019.
10. PERENCO 2-85 – ACREDITA PAGO APORTE BATALLON DE INFANTERIA DE LA SELVA ENE-MARZ. 2019.
11. PESA – RESPUESTA DGH-OFI-532-2019.
12. DADA, S.A. – REITERA INTENCIÓN DE SER CONTRATISTA DE SERVICIOS PETROLEROS.
13. CITY PETEN 1-2006 – AUTORIZACIÓN PARA COMERCIALIZACIÓN DE PRODUCTOS DERIVADOS DEL CONDENSADO DE GAS NATURAL, CAMPO OCULTUN.
14. PERENCO SETH – INFORME MENSUAL ABRIL 2019.
15. PERENCO 2-85 – INFORME MENSUAL ABRIL 2019.
16. CITY PETEN 1-2011 – INFORME MENSUAL ABRIL 2019.
17. CITY PETEN 1-2006 – INFORME MENSUAL ABRIL 2019.
18. EPI 2-2009 – INFORME MENSUAL ABRIL 2019.
19. LATIN 1-2005 – EVACUA RES. 591.
20. LATIN 1-2005 – EVACUA RES. 589.
21. LATIN 1-2005 – EVACUA RES. 588.
22. LATIN 1-2005 – EVACUA RES. 590.
23. ISLAND – INFORME MENSUAL DE GASTOS DE EXPLORACIÓN Y EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA ABRIL.
24. C.G.C. 4-98 – INFORME MENSUAL DE OPERACIONES, EXPLORACIÓN Y EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA ABRIL.
25. LATIN AMERICAN 1-2005 – INFORME MENSUAL DE ACTIVIDADES DE EXPLORACIÓN Y EXPLOTACIÓN Y SU EJECUCIÓN ABRIL.
26. PERENCO 1-89 – INFORME MENSUAL DE BALANCE ABRIL 2019.
27. CITY PETEN 1-2006 – EVACUA RES. 608.
28. EPI 2-2009 – INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE INFORME MENSUAL.
29. EPI 2-2009 – ACREDITA PAGO DE REGALIAS MARZO 2019.
30. EPI 2-2009 – EVACUA RES. 481.
31. PERENCO – EVACUA AUDIENCIA Y CUMPLE CON REQUERIMIENTO RES. 768.
32. PERENCO – CONTRATO 1-18 CUMPLE CON REQUERIMIENTO RES. 551.
33. PERENCO – CONTRATO 1-17 RES. 606.
34. LATIN AMERICAN 1-2005 – INFORME FINAL DE COMPLETACIÓN Y EVALUACIÓN INTERVALO C-16 POZOS ATZAM-4.
35. EPI 2-2009 – SOLICITA TRASLADO DE TANQUE TK-5.
36. PARKER HUNGARY – PRORROGA DE IMPORTACIÓN 209-5504253/209-5504527.
37. LATIN AMERICAN 1-2005 – PAGO CAPACITACIÓN PERSONAL GUATEMALTECO 2018.
38. PESA – EVACUA RES. 310.
39. PESA – EVACUA RES. 309.
40. PERENCO 1-18 – EVACUA RES. 609.
41. PERENCO 1-18 – SOLICITA PRÓRROGA PARA CUMPLIR CON RES. 607.
42. PERENCO 2-81 – EVACUA RES. 761.
43. PERENCO 2-85 – ACREDITA PAGO LIQUIDACIÓN PROV. A LA PARTI. EN PRODUCCIÓN DE HIDROCARBUROS, ABRIL 2018.

44. EPI 2-2009 – ACREDITA PAGO DE REGALIAS ABRIL 2019.
45. CITY PETEN 1-2006 – EVACUA RES. 972.
46. LATIN AMERICAN 1-2005 – ACREDITA PAGO A LA PART. ESTATAL FEBRERO 2016.
47. LATIN AMERICAN 1-2005 – ACREDITA PAGO REGALIA ESPECIAL FEBRERO 2016.
48. LATIN AMERICAN 1-2005 – ACREDITA PAGO REGALIA ESPECIAL FEBRERO 2019.
49. LATIN AMERICAN 1-2005 – ACREDITA PAGO CAPACITACION PERSONAL GUATEMALTECO 2018.
50. LATIN AMERICAN 1-2005 – ACREDITA PAGO REGALIA MARZO 2019.
51. LATIN AMERICAN 1-2005 – ACREDITA PAGO PARTICIPACIÓN ESTATAL POZO 63-5 FEBRERO 2019.
52. LATIN AMERICAN 1-2005 – ACREDITA PAGO REGALIAS CAMPO ATZAM ENERO 2016.
53. ACREDITA PAGO REGALIAS PRODUCCIÓN FISCALIZADA DE LIQUIDO CONDENSADO POZO OCULTUN 4X-ST DICIEMBRE 2018.
54. ALYONCA – MUESTRA INTERES EN OPERAR AREA DEL CONTRATO 6-93.
55. LATIN AMERICAN – 1-2005 – RECURSO DE REVOCATORIA CONTRA CIRCULAR DGH-CRIC-008-2019.
56. CGC – RECURSO DE REVOCATORIA CONTRA RES. 2069.
57. CITY PETEN 1-2006 – RECURSO DE REVOCATORIA CONTRA RES. 1112.
58. CITY PETEN 1-2006 – EVACUA RES. 1045.
59. CPA – INFORME MENSUAL MAYO 2019.

e) Apoyar con el traslado de Cédulas al departamento de Fiscalización Técnica:

1. EXP. 2667-98 – CEDULA 190006
2. EXP. 2667-98 – CEDULA 190007
3. EXP. 2078-18 – CEDULA 182307
4. EXP. 2078-18 – CEDULA 182308

Atentamente,



Emmanuelle Nicolas Filiberto Cano Flores
DPI No. (3475 20308 1301)



Vo.Bo.


Lic. Rafael Humberto Bracamonte Cermeño
Jefe Departamento de Gestión Legal Interino
Dirección General de Hidrocarburos

Aprobado:


Ingeniero
Sergio Gabriel Monzón Ordoñez
Director General de Hidrocarburos
Dirección General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas

